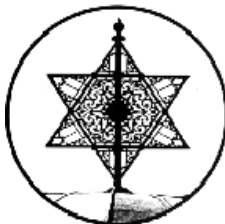


Jüdische Gemeinde zu Dresden K.d.ö.R.



GEMEINDEBLATT



Februar 2009
Adar / Sch'wat

5770



אָדָר / שַׁבָּת

תּשׁ"ע

דת

Religion / Религия

תפילות וזמנים

G'ttesdienste / Богослужения

Freitag Пятница	05.02.	17:30	Kabbalat Schabbat Каббалат Шаббат
Freitag Пятница	12.02.	17:30	Kabbalat Schabbat mit Rabbiner Каббалат Шаббат с нашим раввином
Samstag Суббота	13.02.	10:00	Schacharit Schabbat mit Rabbiner утренняя молитва с нашим раввином
Freitag Пятница	19.02.	17:30	Kabbalat Schabbat Каббалат Шаббат
Freitag Пятница	26.02.	17:30	Kabbalat Schabbat Каббалат Шаббат
Sonntag Воскресенье	28.02.	17:30	Ma'ariw Purim mit Rabbiner Вечерняя молитва Пурим с нашим раввином



הדלקת נרות ויציאת השבת

Zeiten zum Lichterzünden / зажигание свечей

Datum	Eingang	Datum	Ausgang	Lesung
05.02.	16:44	06.02.	17:55	Jitro 2.M. 18,1-20,23 // Jeschajahu 6,1-7,6 und 9,5-6
12.02.	16:56	13.02.	18:07	Schabbat Schekalim Mischpatim 2.M. 21,1-24,18 / Mafzir: 2.M. 30,11-16 // Melachim II. 12,1-17 u. Schmuel I 28,18 und 42
19.02.	17:09	20.02.	18:18	T'rumah 2.M. 25,1-27,19 // Melachim I 5,26-6,13
26.02.	17:21	27.02.	18:30	Schabbat Sachor Tezawe 2.M. 27,20-30,10; / Mafzir: 5.M. 25,17-19 // Schmuel I 15,2-34

Rosch Chodesch Adar 14.02. 4.M. 28,1-15, Einschub von Ja'ale w'Jawo und Halbhallel

15.02. 4.M. 28,1-15, Einschub von Ja'ale w'Jawo und Halbhallel

Estherfasten 25.02. Fastenende 18:10 Uhr

לוח פעולות

Veranstaltungen und Termine / План мероприятий

Religionsunterricht für Kinder (Fr. Röcher) Занятия религии для детей и юношества	Jeden Mo По пон.	außer Ferien, кроме каникул	15:00 - 19:30	Tagessynagoge
Sonntagsschule / Воскресная школа для детей (5 — 12 Jahre/ лет)	Jeden Sonntag каждое воскр.	Anmeldung / Запись: Katja Novominska (406 56 38)	10.00 -14.30	Shalem Bautzner Str. 20
Rabbinersprechstunde Приёмный день раввина	Mi сред.	Auf Anfrage необходимо уточнить	Bitte anmelden пожалуйста, запишитесь	Büro des Rabbiners
Vorstandssprechstunde Fr. Dr. Goldenbogen Приемный час председателя правления общины Др. Голденбоген	Di / Втор 02./16.02.	Bitte anmelden пожалуйста, запишитесь	16.00 – 17.30 15.00 – 17.00	Vorstandszimmer
Zeit für Hilfe u. Beratung (Mitgl. der Repräsentanz) Час помощи и поддержки для нов. членов общины	Mo/пон Mi/сред	Mon./ пон. 13.00-16.00 Medizinische Beratung/ Медицинские вопросы 16.00-19.00 Soziale Beratung/ Социальные вопросы Mit./ среда 9.00-12.00 Soziale Beratung/ Социальные вопросы 12.00-15.00 Medizinische Beratung/ Медицинские вопросы		
Deutsch individuell (Fr. Romanytcheva) Индивидуальные занятия с Романычевой П. И.	Mo + Do По пон. + Четв.		9:00 - 12:00	Tagessynagoge
Kinderchor unter der Leitung von Frau Malkova Детский хор под рук. госпожи Малковой	Do/Четв So/Воскр	Anmeldung bei Frau Malkova Обращаться к госпоже Малковой. (469 26 60)	17.00-18.00 Uhr 12.00 – 14.00 Uhr	Tagessynagoge
Seniorenklub „Jachad“ (Fr. Kharmatch) Клуб для пожилых „Яхад“ (с г. Н. Хармач)	Jeden Mi каждую среду		16:00 - 18:00	Terassenzimmer

Club Chawerim Клуб „Хаверим“	До./Четв 25.02.10		15:00 – 17:00	Gemeindesaal
Bibliothek Библиотека		Mo/По, Mi/сред Do/Чет Fr/ Пятн	15:00 – 17:00 10:00 – 14:00	Bibliothek
Videoklub (Dr. Tsoglin) Киноклуб (Др. Цоглин)	Di / Втор 09./23.02.		15:00 - 17:00	Terassenzimmer
Chor „Simantow“ (Fr. Gabrieleva) Хор „Симантов“; (г. А. Габриелевой)	Mo/ пон Do/Чет.		13:00 – 15:00 14:00 – 17:00	Tagessynagoge
Schachtreff Hr. Esikmann) шахмат (Госп. Эсикманн)	Mo По пон.		15:00 - 18:00	Terassenzimmer
Klub der Buchliebhaber Клуб любителей книги	Mi/сред 24.02.		15:00	Gemeindesaal
„Musikalische Begegnungen“ (Dr. Jakov Malkov Встречи в „Музыкальной гостиной“ (доктор Яков Малков)	Di / Втор 16.02.	Informationen/Тел. Для справок : 0351-469 26 60	15:00	Terassenzimmer
KIW – Moderne Computertechnologien und Computerauswahl (W. Fürst) KIW – Современ. компьютерные технологии и подбор компьютера (В. Фюрст)	Do./Четв. 18.02.		13:30	Bautzner Str. 20 Hinterhaus
Sprechstunde Dr. Tsoglin RV-Vorsitzender / Ausländerbeiratsmitglied	Jeden Mi каждую среду	Auf Anfrage по договорённости	10:00 – 12:00	Bautzner Str 20 Haus im Hof, 1. OG

**Liebe Gemeindemitglieder,
bitte kommen Sie zum G'ttesdienst am 13.2. schon 9:30 Uhr, denn es werden viele Gäste erwartet.**

**Уважаемые члены общины,
Приходите, пожалуйста, на богослужение 13.02 немного раньше, в 9.30. Мы ожидаем много гостей, т. к. эта служба будет открытой для всех интересующихся.**



שְׂעוּרִים

Schiurim / Шуурйм

nächste Termine / следующий срок:

Am 03. und 24.02. hält Herr Rabbiner Dr. S. Almekias-Siegl um 17.00 Uhr Schiur. 17:00-18:30 Uhr für „Fortgeschrittene“.

03. и 24.02. в 17:00 госп. Рав др.С. Альмекиас-Зигль проводит занятия по иудаизму. В 15.00-16.00 с русским переводом.

Sehr geehrte Gemeindemitglieder!

Wir laden Sie mittwochs von 14.00 bis 15.00 Uhr in die Bibliothek zu Audiolektionen des Rabbiners Ascher Kuschnir aus Israel auf Russisch ein. Er ist einer der populärsten **russischsprachigen** jüdischen Lektoren.

Уважаемые члены общины!

Приглашаем вас **по средам в библиотеку с 14.00-15.00** для прослушивания аудио - лекций на русском языке **раввина из Израиля Ашера Кушнир.**

Это - один из самых популярных лекторов среди русскоязычных евреев. Он читает лекции по всему миру, выпускает диски и аудиокассеты, делает шидухи и консультирует молодые семьи. И конечно, преподаёт в иешиве.

Purim

Das Estherfasten

In Erinnerung an den Aufruf Esthers an alle Juden mit ihr zu Fasten und zu Beten bevor sie beim König um das Leben ihres Volkes bittet, wird am 13. Adar, dem Tag vor Purim, gefastet. Fällt dieser auf einen Schabbat oder Freitag, so wird das Fasten auf den Donnerstag vorverlegt.

Die Jüdische Gemeinde zu Dresden lädt Sie und Ihre Familie zu

PURIM

ein.

Die Feier findet am **28 Februar 2010, 17.30 Uhr** in der **Synagoge** und im **Großen Saal des Gemeindezentrums** (Hasenberg 1) statt.

Es erwartet Sie eine lustige Aufführung und Karneval.

Karten zu **6 € für Erwachsene** sind im Gemeindebüro erhältlich. **Kinder – 2 €.**

Wir bitten um Anmeldung der Kinder.



Еврейская община Дрездена приглашает Вас и Ваши семьи на Праздник

ПУРИМ

состоится **28 февраля 2010** в 17.30 в **большом зале** общины (Hasenberg 1).

Вас ожидает веселое представление и костюмированный бал.

Чтение «**Мегилат Эстер**» начнется в 17.30 **в синагоге.**

Билеты **для взрослых – 6 €, для детей – 2 €** (обязательно записать).

Pessachbestellung 2010 / 5770

bis **Freitag, 19. Februar 2010** in der Gemeinde abgeben.

Этот заказ сдать **до 19 февраля** в общину.

Die Ausgabe der bestellten Ware erfolgt ab

Mittwoch, 10. März 2010 bis einschließlich Mittwoch, 24. März 2010

jeweils **Montags bis Donnerstags** von **9.00 – 12.00** sowie **13.00 – 16.00** Uhr

Продажа заказанных товаров: с 10 до 24 марта (с 9 - до 12 часов и с 13 – до 16)

Die Ware wird nur auf Grund der ausgefüllten Pessachbestellung reserviert.

Nicht abgeholte Ware wird nach dem 24. März 2010 weiter verkauft

פורים
שמחה!



Mishloach Manot



Y. Alishan © aishan.com

Megillah Reading



הודעות

Gemeindemitteilungen / Сообщение для членов общины

Israelreise 09.03. - 16.03. 2010

Programm



- Dienstag** 1. Tag: Ankunft am Flughafen Ben Gurion in Tel Aviv, Transfer zum Hotel in Tiberia, Abendessen und Übernachtung (A/Ü)
- Mittwoch** 2. Tag: Tiberia und Tzfat, Besichtigung der Gräber Rabbi Akiwas, Rambams, Meirs und Schimon, Besichtigung der Synagoge in Kfar Na'um, A/Ü
- Donnerstag** 3. Tag: Tour nach Akko, Rundfahrt in Haifa, Besichtigung des Baha'i-Schreins mit seinen persischen Gärten und des Carmel, Weiterfahrt nach Caesarea, A/Ü
- Freitag** 4. Tag: Fahrt nach Jerusalem, Fahrt zum Skopusberg mit Blick auf die Stadt, Kabbalat Schabbat, A/Ü
- Samstag** 5. Tag: freie Zeit in Jerusalem, A/Ü
- Sonntag** 6. Tag: Besichtigung der Altstadt durch das Jaffator, Rundgang durch das restaurierte jüdische Viertel mit Besichtigung der Klagemauer, des Tempelplatz, Besuch der Gedenkstätte Yad

Vashem, A/Ü

Montag 7. Tag: Fahrt zum Toten Meer, Erholung und Bad im Toten Meer, Transfer zum Flughafen Ben Gurion

Dienstag 8. Tag: Rückflug nach Dresden

Preis: ab 899,- Euro/Woche (mind. 30 Personen)

Семидневный тур по Израилю 9.03 - 16.03. 2010

Программа

- Вторник** 1 день. Прибытие в аэропорт Бен Гурион Тель Авив. Переезд в отель Тиберии. Ужин и ночёвка
- Среда** 2 день. Осмотр городов Тиберия и Цфат, посещение могил Раби Акива, Рамбам, Меир, Шимон Капернаум. Посещение синагоги. Ужин и ночёвка
- Четверг** 3 день. Переезд в Акко. Осмотр Хайфы, Храма Бахаев с персидскими садами, горы Кармель. Переезд в Кессарию. Ужин и ночёвка.
- Пятница** 4 день. Переезд в Иерусалим. Панорама Иерусалима с Масличной горы. Кabbалат Шабат. Ужин и ночёвка
- Суббота** 5 день. Свободное время в Иерусалиме. Ужин и ночёвка
- Воскресенье** 6 день. Иерусалим. Осмотр отреставрированного еврейского квартала с посещением Стены плача. Музей Яд- Вашем. Ужин и ночёвка.
- Понедельник** 7 день. Поездка к Мёртвому морю. Отдых и купание. Переезд в аэропорт.
- Вторник** 8 день. Возвращение в Германию.

Цена: от 899,00 Евро (мин. 30 человек)

מזל טוב

Zum Geburtstag



С днём рождения

allen unseren

Geburtstagskindern Glück

und Segen im neuen Lebensjahr!

*всех наших менников, особенно
юбиляров С днём рождения!*

An die jüdischen Gemeinden in der Diaspora

Sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit übersenden wir Ihnen eine aktuelle Information des
„Museum der Jüdischen Soldaten im 2. Weltkrieg“ in Israel

Wir möchten im Auftrag des Museums um Ihre Unterstützung und Hilfe bitten. Die gesamten Informationen, Biographien, Dokumente und Exponate, die im Museum sowie auf der Webseite der Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden sollen, müssen selbstverständlich noch zusammengetragen werden, daher bitten wir Sie um Ihre Mithilfe. Sollten Sie Juden kennen, die im Zweiten Weltkrieg in der Armeen der Alliierten oder als Partisanen gekämpft haben, wären wir dankbar, wenn Sie sich damit an das Museum wenden bzw. entsprechende Recherchehinweise oder Kontakte weiterleiten würden.

Die Webseite des Museums in Verschiedenen Sprachen finden Sie hier:

Englisch: http://www.jwmww2.org/show_item.asp

Russisch: http://www.jwmww2.org/show_item.asp

Das Museum ist auf alle Arten von Informationen, Exponaten und Dokumenten von Zeitungen und ihren Familienangehörigen angewiesen. Auch wenn Sie das Museum anderweitig unterstützen möchten, wenden Sie sich bitte direkt an die im Kontaktformular angegebene Adresse.

Ко всем еврейским общинам в диаспоре

Уважаемые дамы и господа,

С просьбой о помощи обращаются к Вам сотрудники

„Музея еврейских солдат Второй мировой войны“ в Израиле.

Если Вы знаете евреев, которые принимали участие во Второй мировой войне как солдаты или партизаны, сообщите нам о них. Мы примем любые сведения с большой благодарностью.

Сведения о нашем музее Вы можете получить в Интернете. На английском и русском языках: http://www.jwmww2.org/show_item.asp

Музей заинтересован в получении любых сведений, документов, экспонатов и сообщений о ваших родственниках. Также если Вы хотите просто поддержать музей, можете ознакомиться с формуляром на странице интернета.

Informationen für Senioren und deren Angehörige

Dresdener Pflege- und Betreuungsverein e. V. führt individuelle Beratungen zu:

- sozialen Fragen in allen Lebenslagen
- sozialrechtlichen Leistungen
- Wohnformen im Alter
- Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung
- Krankenversicherung/Pflegeversicherung

durch. Die Beratungen sind kostenfrei, vertraulich und werden auf Wunsch auch im Hausbesuch durchgeführt.

Anschrift: Dresdener Pflege- und Betreuungsverein e. V.
Amalie-Dietrich-Platz 3; 01169 Dresden

Telefon: 0351 / 41 66 00 oder 0351 / 41 089 43

Sprechzeiten: Mo, Di, Mi, Fr: 10.00 – 12.00 Uhr
Di, Do : 15.00 – 17.30 Uhr
Di : 10.00 – 12.00 Uhr (russischsprachig) !

Информация для сениров и членов их семей

Дрезденский консультационный центр для сениров (Dresdener Pflege- und Betreuungsverein e. V.) проводит индивидуальные консультации по следующим темам:

- социальные вопросы, касающиеся любых жизненных ситуаций
- социально – правовая деятельность
- возможные виды проживания для пожилых людей
- доверенность по уходу и распоряжение пациента
- медстраховка/ страхование по уходу

Консультации проводятся бесплатно, тайна информации гарантируется. По желанию возможен выезд на дом.

Адрес: Dresdener Pflege- und Betreuungsverein e. V.
Amalie-Dietrich-Platz 3; 01169 Dresden

Телефон: 0351 / 41 66 00 oder 0351 / 41 089 43

Время работы: Вт : 10.00 – 12.00 Uhr (по-русски) !!!
Пн, Вт, Ср, Пт: 10.00 – 12.00 Uhr
Вт, Чт : 15.00 – 17.30 Uhr



Der **Sicherheitsdienst der Jüdischen Gemeinde** zu Dresden **sucht** zur Unterstützung seiner Arbeit weiterhin Gemeindemitglieder, Männer und Frauen, **ab 21 Jahre**. Wenn Sie Interesse haben, wenden Sie sich bitte an Herrn Vladimir Primakov. (Tel.: 0172/3584600).

Служба безопасности еврейской общины проводит дополнительный набор членов общины, мужчин и женщин, старше 21 года. Обращаться к Владимиру Примакову.

Тел: 0172/ 3584600



AMCHA - Treffpunkt für Holocaust-Überlebende

Wir möchten Sie sehr herzlich zu „Amcha Kinostunde“: „**Papa**“ einladen.

Der nächsten Treff findet am **25.02.2010** von 15.00 bis 17.00 Uhr im **Großen Saal** der Jüdischen Gemeinde zu Dresden statt.

Wir würden uns freuen, wenn Sie unsere Einladung annehmen und bitten um eine telefonische Rückmeldung: Tel. 65 60 717 - Frau Elena Tanaeva

Mit freundlichen Grüßen

Inessa Lukach (Leiterin des Treff „Amcha“, sozialmedizinische Betreuerin)

Elena Tanaeva, Tatiana Bogina (Gruppe Soziales)

Уважаемые дамы и господа!

Сердечно приглашаем членов общины, переживших Катастрофу Второй мировой войны и переживших блокаду Ленинграда и членов клуба «Хаверим» на просмотр фильма «Папа» в клубе «АМЧА».

Фильм снят Владимиром Машковым по мотивам пьесы

[Александра Галича «Матросская тишина»](#).

30-е годы. Все, чем живёт этот человек — его талантливый сын. Скрипка в руках мальчика оживает и заставляет людей плакать, и позволяет отцу мечтать об огромных залах, рукоплещущих сыну. Все, что может отец — вести сына к мечте так, как он понимает этот путь — и бережно, и настойчиво, и жестоко. Когда же повзрослевший сын становится лучшим учеником Консерватории, все, чего хотелось бы отцу — посмотреть на своего мальчика в минуты его славы. Но вместо счастья и благодарности он получает от сына пощечину. Сын стыдится отца. И должны пройти годы, чтобы мальчик понял — отец простил его, потому что родительская любовь не знает ни обид, ни смерти

Встреча состоится **25.02.2010 с 15 до 17** часов в **Большом Зале** Общины.

О Вашем решении, об участии в мероприятии сообщите, пожалуйста, в приемные часы по телефонам 65 60 717 или 65 60 726.

Мы будем рады Вашему участию.

Руководитель клуба «Амха», социал - медицинский сотрудник Инесса Лукач
Социальная группа: Елена Танаева, Татьяна Богина



בְּקוּר חוֹלִים

Bikur Cholim / Биккур Холим
mit Unterstützung der ZWST

Bikur Cholim ist ein Projekt der Jüdischen Gemeinde zu Dresden, welches sich um Kranke und ihre Familienmitglieder kümmert. Die Mitglieder sind tätig bei der

- Vermittlung zwischen Pflegepersonal und Patienten
- Erläuterung ärztlicher Anweisungen
- der Vermittlung zwischen Patienten und Sozialen Diensten

Sie erreichen uns telefonisch unter **0351/6560726** und **0351/6560717** von **Mo - Do von 9 - 12 Uhr und 13.00-16.00 Uhr**.

Ihre Ansprechpartner: Fr. Tanaeva; Fr. Bogina, Fr. Lukach, Fr. Tabere, Fr. Danzburg und Herr Nepomnyachshiy.

Биккур Холим: проект в рамках деятельности Еврейской Общины. Участники проекта заботятся о больных членах Общины и членах их семей. В процессе работы мы помогаем:

- наладить контакты между врачами и медицинским персоналом с одной стороны и больным с другой стороны
- разобраться в указаниях врачей и медицинских документах
- укрепить взаимоотношения между пациентом и социальной службой больницы

Если Вам необходима наша помощь, позвоните нам, пожалуйста, по следующим телефонам: **0351/6560726** и **0351/6560717** с **понедельника по четверг с 9.00 до 12.00 и 13.00 до 16.00**.

Руководство проектом осуществляет Елена Танаева. Вы можете оставить сообщение или задать вопрос Татьяне Богиной, Инессе Лукач, Нине Табере и Геннадии Непомнящему.

Projekte der ZWST Dresden / Проекты филиала ZWST в Дрездене Jobbörse / Буржа тpyда

Es werden Sachbearbeiter, EDV- Spezialisten, eine Schreibkraft, Sekretärin, Krankenschwestern und -pfleger, und Ehrenamtliche für Aktivitäten in der Gemeinde gesucht.

Sреди других предлагается работа для делопроизводителей, секретарей, медицинских сестёр, специалистов по уходу за больными и пожилыми людьми и добровольных помощников в общинной работе.



**Zentralwohlfahrtsstelle
der Juden in Deutschland e.V.**

Sprechzeiten:
Mi 13 – 15 Uhr
Fr 9 – 11 Uhr
eMail: k.buron@zwst-sachsen.de

Zweigstelle Dresden:
Hasenberg 1
01067 Dresden
Tel.: 0351/484 54 80
Fax: 0351/484 54 81



מיקוה

Mikwe in Chemnitz / Миква в Кемнице

Termine nach telefonischer Absprache / Сроки после телефонной договоренности:
0371/35 79 710

Gebühren: Gemeindemitglieder: 6 €. Gäste: 10 €.
Взносы: Члены общины: 6 €. Гости: 10 €.

חדשות

Veranstaltungsnachrichten / Сообщения

Mittwoch / среда 03.02.2010

19.30 Uhr, ÖIZ Kreuzstraße 7 / Экуменический информационный центр Дрездена

Gesprächskreis Soziale Gerechtigkeit

Thema: Erich Kästner der sozialkritische Schriftsteller

Referent: Peter Müller, Dresden

Беседа о социальной справедливости.

Тема: Эрих Кэстнер, социально-критический писатель

Референт: Петер Мюллер, Дрезден

Donnerstag / Четверг 04.02.2010

19:00 Uhr, HATiKVA e.V., Pulsnitzer Straße 10

Jüdische Jugend heute in Deutschland

Nicole Nesbor berichtet von ihren Eindrücken bei der Beschäftigung mit dem Film „Fisch und Vogel“:

Neun Design-Studenten reisen durch Deutschland, fotografieren und interviewen junge Juden. Diese erzählen von ihrer Religion, von Heimat und was sie über Deutschland denken. Aus den Interviews und Bildern entsteht eine Ausstellung, die in New York gezeigt wird.

Anschließend werden die Erfahrungen von und mit jungen Juden aus Dresden berichtet.

Eintritt: 3,00 €, ermäßigt: 2,00 €

Еврейская молодежь сегодня в Германии

Николь Несбор делится своими впечатлениями о работе над фильмом «Рыба и птица»:

Девять студентов дизайна путешествуют по Германии, фотографируют и интервьюируют молодых евреев.

Еврейские юноши и девушки рассказывают о своей религии, о родине, о своей жизни в Германии. Из интервью и фотографий создана выставка, которая будет показана в Нью-Йорке.

В заключение пройдет беседа с еврейской молодежью Дрездена.

вход: 3,00евро, со скидкой 2,00 евро

Sonntag / Воскресенье 07.02.2010

14:00 Uhr,Treff / Встреча: Wettiner Platz 10

Dresden im Nationalsozialismus

Plätze und Gebäude im Stadtzentrum Dresdens, die heute stumme Zeugen der Verfolgung und des Widerstandes Dresdner Bürgerinnen und Bürger in den Jahren 1933 bis 1945 sind und in jener Zeit eng mit ihren Lebensgeschichten verbunden waren, werden während des Rundganges aufgesucht.

Eintritt: 8,00 €, ermäßigt: 6,00 €

Дрезден во времена Национального-социализма

Экскурсия по Дрездену. Осмотр мест, являющихся безмолвными свидетелями преследования Дрезденских граждан и движения Сопrotивления в 1933-1945 годах.

вход: 8,00 евро, со скидкой: 6,00 евро

Donnerstag / Четверг 18.02.2010

19:00 Uhr, HATIKVA e.V., Pulsnitzer Straße 10

Vom Donnerkreuz und Hakenkreuz. Nazideutsche Okkupation, estnische, lettische und litauische Kollaboration 1941-1945

Vortrag Prof. Karl-Heinz Gräfe

Der aktuelle Forschungsstand zur Shoa im Baltikum ist bestimmt durch die komplexen Diskussionen seit dem Ende der Sowjetunion, die untrennbar verknüpft sind mit dem damals erlittenen Verlust der staatlichen Unabhängigkeit. Argumente zur Relativierung eigener Beteiligung am Holocaust reichten in diesen Debatten in Abwandlung sowjetischer Interpretationen vom Zwang oder der Eingrenzung der Kollaboration auf wenige „moralisch deformierte Subjekte“ bis hin zur kompletten Leugnung. Karl-Heinz Gräfe geht in seinem neuen Buch den historischen Fakten einerseits und den Wegen und Irrwegen der Interpretation andererseits nach.

Eintritt: 3,00 €, ermäßigt: 2,00 €

О громовом кресте и свастике. Нацистская немецкая оккупация, эстонский, латышский и литовский в 1941-1945

Доклад профессора Карла-Хайнца Грэффе

Исследованиями Холокоста в балтийских странах начали интенсивно заниматься после развала Советского Союза. Эти исследования сопровождались горячими дискуссиями – ведь проблематика неразрывно связана с утратой этими странами своей независимости. В многочисленных дебатах аргументы сторон об участии в Холокосте простирались от «вынужденного» или «ограниченного сотрудничества отдельных безнравственных личностей» (в советской интерпретации) – и до полного отрицания этого сотрудничества. Профессор Грэффе опирается в своей новой книге на вновь выявившиеся исторические факты и рассматривает возможные пути их интерпретации.

вход: 3,00 евро, со скидкой: 2,00 евро

Dienstag / вторник 23.02.2010

17:00 Uhr, Gemeindesaal / Большой зал Общинного Центра

Literarischer Abend zum Thema

"Tschechow ist 150"

Im Programm:

1. Ausschnitt aus "Chameleon", dargestellt von Kinderstudio "Kolibri".
2. Kurzfilme über Tschechow's Werke.
3. Das Essay von Thomas Mann "Versuch über Tschechow".

Moderatorin: Dr. Ute Baum

Eintritt frei.

Литературный вечер "Чехову 150 лет".

В программе:

1. "Хамелеона" в постановке группы молодежи из центра для детей и родителей "Колибри" .

2. Короткометражные фильмы по произведениям А.П.Чехова.

3. Томас Манн отрывок из эссе "Опыт о Чехове".

Модератор: Д-р Ута Баум *Вход свободный.*

DEM NÄCHST

Mittwoch / среда 03.03.2010

Gemeindesaal / в общинном центре **19:30 Uhr**

Der Freundeskreis Dresdner Synagoge e.V.

lädt ein zum Konzert:

„Ich bin von Sehnsucht eingehüllt“ – Selma Meerbaum-Eisinger –
Leben und Werk der bekannten Lyrikerin erzählt und vertont von
Ursula Kurze



»Es ist eine Lyrik, die man weinend vor Aufregung liest: so rein, so schön, so hell und so bedroht.« Hilde Domin

Selma Meerbaum-Eisinger wurde in Czernowitz in der Bukowina, der heutigen Ukraine, als Tochter deutsch-jüdischer Eltern geboren.

Ihre ersten Gedichte, die Selma ihrem jüdischen Freund Lejser Fichmann widmete, entstanden 1939, kurz vor Ausbruch des 2. Weltkrieges. Da war sie 15 Jahre alt und schon eine Dichterin. Sie starb mit 18 Jahren im KZ, eine junge jüdische Frau, die träumte und Gedichte schrieb. Gedichte, die ein Stück Weltliteratur sind, aber die Welt kennt sie nicht. 1981 entdeckte die Komponistin und Gitarristin Ursula Kurze 18jährig diese Gedichte für sich, vertonte viele davon, ging Selmas Spuren nach bis hin zu deren Freundinnen in Israel, die den Holocaust überlebt hatten und Selmas Gedichtalbum "Blütenlese" retten konnten. Singend und erzählend malt Ursula Kurze ein Bild der Dichterin Selma mit Rezitationen, eigenen Vertonungen, zeitgeschichtlichen Textdokumenten und umrahmender Gitarrenmusik.

Der Eintritt ist frei. Es wird um eine Spende zur Deckung der Unkosten gebeten.

Bis 07.04.2010

Gemeindezentrum / в общинном центре

Ausstellung

„Jüdische Maler in Sachsen – Boris Sachakov / Maysel Faynberg“

27. Januar - 07. April 2010

ВЫСТАВКА

„Еврейские художники в Саксонии - Борис Захаков / Майсель Файнберг“

27 января – 07 апреля 2010

Termine und Informationen können Sie auch der Internetseite des Freundeskreises Dresdner Synagoge e.V.: www.Freundeskreis-Synagoge-Dresden.de entnehmen.

פרסומות
Anzeigen / Реклама

JHRE

MALER „NEUER WEG“

GmbH

übernimmt schnell und preiswert
sämtliche Maler- und Tapezierarbeiten
für Sie in bester Qualität

Tel. 0351/ 3 10 03 90

Polenzstr. 19

Tel. 0351/ 3 12 57 91 Fax 0351/ 3 12 57 92 01277 Dresden

KIW-Gesellschaft e.V.

Beratung: Mittwoch 14:00-16:00 Uhr, Freitag 12:00-14:00 Uhr

Auskunft Täglich 10:00-16:00 Uhr

Tel. 5633169 - Dr. Yuriy Tsoglin, Tel.8492316 - Dr. Vladimir Kartsovník

Консультации: Среда 14.00-16.00, Пятница 12.00-14.00

Справка: ежедневно 10.00-16.00

тел.: 5633169 - Др. Юрий Цоглин, тел.: 8492316 -Др. Владимир Карцовник



**Gesellschaft für Christlich-Jüdische
Zusammenarbeit Dresden e.V.**

Schützengasse 16 * 01067 Dresden

Tel.: 0351 / 494 33 48,

Fax: 0351 / 494 34 00

E-Mail:

[info@christlichjuedischezusammenarbeit-
dresden.de](mailto:info@christlichjuedischezusammenarbeit-dresden.de)

Sprechzeiten: Dienstag 10.00-12.00 und

Donnerstag 15.00-17.00 Uhr

Buchausleihe zu den Sprechzeiten

Cafè Schoschana

Inhaber: R. & Chr. Anusiewicz

Am Hasenberg 1 • 01067 Dresden

 im Foyer des Gemeindehauses

Ruf: 0351 / 48 20 398

anusie@cafe-schoschana.com

☺ So – Do 12.00 - 18.00 Uhr

Freitag und Samstag geschlossen

www.cafe-schoschana.com



www.israelreise.de

ספר זכרון



BUCH DER ERINNERUNG / КНИГА ПАМЯТИ

Juden in Dresden – deportiert, ermordet, verschollen

Herausgegeben von der Gesellschaft für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit
Dresden e.V., Arbeitskreis Gedenkbuch

ISBN 10: 3-939888-14-1; ISBN 13: 978-3-939888-14-7, Preis: 29,80 Euro
erhältlich in der Buchhandlung oder direkt beim Verlag – www.thelem.de



HATIKVA – Die Hoffnung

Bildungs- und Begegnungsstätte für jüdische
Geschichte und Kultur Sachsen e.V.
und öffentliche thematische Bibliothek

Tel.: 0351/8020489 – Fax: 0351/8047715

Homepage: www.hatikva.de – eMail: info@hatikva.de

Öffnungszeiten:

Montag – Mittwoch:

9:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr

Donnerstag:

9:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:00 Uhr

Freitag – Sonntag:

geschlossen



- Geschenkköden
- Vielfalt aus Israel
- Nödenkliches
- Tickelverkauf

OLD ABRAHAM
Kamenzer Str. 11 • 01099 Dresden
Tel.: 0351-44 81 36 74 • Fax: 0351-44 81 36 77
info@old-abraham.de • www.old-abraham.de



Kamenzer Str. 11 01099 Dresden

Tel.: 0351 / 44813676

Fax: 0351 / 44813677

info@old-abraham.de

www.old-abraham.de



Unsere Gemeinde / Наша община

Öffnungszeiten Gemeindebüro / Бюро открыто:

Mo – Do von 9.00 - 12.00 und 13.30 - 16.00 sowie Freitag von 9.00 - 12.00

Kassenzeiten / Касса открыта:

Montag von 11.00 – 12.00 und Mittwoch von 15.00 – 16.00

Unsere Bankverbindung / Наши банковские реквизиты:

Deutsche Bank 24, BLZ 870 700 24, Konto 603 16 11

Redaktion/Редакция: I. Lubenska, Annett und Falk Adam / И. Лубенска, Аннетт и Фальк Адам

Alle Angaben ohne Gewähr! Veröffentlichte Texte müssen nicht die Meinung der Redaktion sein. Редакция не несёт ответственности за содержание опубликованных материалов. Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов, опубликованных текстов.

Материалы для публикации можно послать **до 15 числа текущего месяца на русском и немецком !!** языках по электронной почте: /

Redaktionsschluss für den Folgemonat : **Jeweils der 15. des laufenden Monats.**

Veröffentlichungswünsche bis zum 15. in **deutsch und russisch !!** einsenden an:

falkadam@gmx.de

Später eintreffende Zuarbeiten können nicht mehr berücksichtigt werden!!